

1. Applicability – proposals and agreements 1.1 These General Purchase Conditions apply to all requests for the submission of a proposal and possibly to agreements deriving from proposals in which NCR procures goods, including software and/or services from another party. Departures from these General Purchase Conditions shall only be applicable provided they are agreed in writing.

1.2 NCR expressly rejects the applicability of any general or other terms and conditions of the other party, irrespective of whether the other party has already declared them to be applicable or will declare that they are to be applicable.

1.3 If any provision of these general conditions is null and void or is declared null and void, the other provisions of these general conditions remain in full force and NCR and the other party shall consult with each other in order to agree new provisions to replace the null and void provisions or those that have been declared null and void, while taking account wherever possible of the aim and the tenor of the null and void provisions or those that have been declared null and void.

1.4 The other party is not authorised to transfer any rights and obligations in respect of the agreement to a third party without the prior written consent of NCR.

2. Confidential information – non-takeover provision 2.1 Each party shall keep confidential information that come to its knowledge in connection with the proposal, realisation and implementation of the agreement, and which is deemed to be confidential or which it must reasonably understand that this is confidential.

2.2 Each party shall only be permitted to employ or otherwise have personnel of the other party work for it, either directly or indirectly, following written approval of the other party. This approval is not required if more than one year has passed following the delivery of the goods or services.

3. Delivery 3.1 The price, delivery date and other terms and conditions of delivery specified by NCR are deemed to have been agreed, unless the other party responds otherwise in writing within 5 working days after the order. If the other party does not supply the goods or provide the services at the agreed place, time and/or in the agreed manner, NCR is authorised to terminate the agreement forthwith without prejudice to other rights it may have. The other party shall inform NCR immediately if it cannot deliver at the agreed place, time and/or in the agreed manner, and must take all the necessary measures for its own account in order to deliver at the originally agreed place and time and/or in the agreed manner or to deliver at the place and time and/or in the agreed manner subsequently agreed in writing.

3.2 The other party is responsible for ensuring that: (a) the goods are adequately packaged in order to protect them before and after delivery; (b) a signed dispatch note is enclosed with every delivery; (c) all documents relating to an order indicate the NCR order data; (d) export licences, certificates of origin and all other necessary documentation and government approval have been obtained and that all levies and taxes, including export duties, have been paid prior to delivery to NCR; and (e) all support is provided to NCR in order to obtain every other document that NCR may need.

3.3 Ownership and risk in relation to the goods shall be transferred to NCR when they are delivered.

3.4 NCR is authorised to refuse goods and/or services that do not fully correspond to the agreement. NCR reserves the right to inspect the goods (or have them inspected) prior to delivery.

4. Warranties 4.1 The other party guarantees that the goods (including the packaging and the transport of the goods) and/or the results of the services: (a) fulfil the agreed specifications; (b) comply with all the relevant legislation and regulations; (c) do not in any way infringe the rights of third parties; and (d) are free from defects and are suitable for the purpose that NCR has communicated to the other party.

4.2 The other party guarantees that the goods, both individually and, insofar as applicable, in connection with other goods supplied by the other party, store data in the correct manner, process them (including sorting them and carrying out mathematical actions), import and export them, irrespective of whether this data contains dates prior to, on or after January 01, 2000. At the request of NCR, the other party shall testify in writing that the goods comply with this. This warranty shall not apply to goods that do not store, process, import, export and/or transport data.

4.3 If the other party provides services (for example the development of software) on behalf of NCR, the other party guarantees that insofar this is applicable, the result of the services shall be that the input, processing, storage and export of data and all other actions in this respect can be carried out in the correct manner irrespective of whether these data contain dates prior to, on and/or after January 01, 2000.

4.4 If the abovementioned goods and/or the results of the services do not comply with the guarantee(s) set out in Sections 4.1, 4.2 and/or 4.3, the other party shall, at the discretion of NCR, replace or repair the goods free of charge, carry out the services again and/or repay the cost price, in the case of goods minus a reasonable sum for the use thereof. All the transport costs associated with this are for the account of the other party. In addition, the other party will indemnify NCR in connection with any non-compliance with all the abovementioned guarantee(s) for damage that it has incurred and may yet incur, as well as meet reasonable costs to prevent damage. The other party shall also indemnify NCR and compensate it with respect to claims from third parties, including NCR's resellers and end-users in this respect.

4.5 The other party shall indemnify NCR and compensate it with respect to all claims from third parties as the result of (1) an infringement of the other party on the terms and conditions of the agreement or (2) any omission or defective execution by its employees or those involved by the other party in executing the agreement.

5. Invoices – payment 5.1 With respect to goods, every (part-)delivery must be accompanied by an invoice. NCR will pay invoices within forty (40) days of receiving both the invoice and the goods, provided that the other party has fulfilled all its obligations in respect of the agreement.

5.2 In the case of services, the other party will invoice NCR after all the agreed services have been provided. NCR will pay invoices within forty (40) days of receiving the invoice, provided that the other party has fulfilled all its obligations in respect of the agreement.

6. Intellectual property rights If the goods have been manufactured and/or services have been provided in agreement with the designs or specifications of NCR, or if NCR has paid the other party for the design, all the intellectual property rights in respect of this shall belong to NCR all the other party shall take all the necessary measures to safeguard these rights for NCR.

7. Employees of the other party 7.1 The other party shall deploy adequate and qualified employees for the execution of the agreement.

7.2 Employees of the other party who are present at an NCR location, must observe NCR's code of conduct and instructions.

8. Insurance With respect to all the goods and/or services to be supplied and/or provided under the agreement, the other party shall take out adequate insurance to cover all dangers during manufacture, storage and transport. At the request of NCR, the other party shall provide proof of said insurance. If the other party remains in default with regard to taking out insurance, NCR is authorised to take out the insurance at the expense of the other party.

9. Applicable law and disputes The laws of the Kingdom of the Netherlands shall apply to the agreement between NCR and the other party. Any disputes in respect of the agreement shall be settled by the Amsterdam district court.

1. Toepasselijkheid - aanbiedingen en overeenkomst

1.1 Deze algemene inkoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle verzoeken tot het doen van een aanbieding en eventueel uit aanbiedingen voortvloeiende overeenkomsten waarbij NCR goederen, waaronder begrepen programmatuur, en/of diensten van Wederpartij betreft. Afwijkingen op deze algemene inkoopvoorwaarden zijn slechts geldig indien deze schriftelijk zijn overeengekomen.

1.2 NCR wijst de toepasselijkheid van eventuele algemene of andere voorwaarden van Wederpartij uitdrukkelijk van de hand, ongeacht of de Wederpartij deze reeds van toepassing heeft verklaard of nog zal verklaren.

1.3 Indien enige bepaling van deze algemene voorwaarden nietig is of vernietigd wordt, zullen de overige bepalingen van deze algemene voorwaarden volledig van kracht blijven en zullen NCR en Wederpartij in overleg treden teneinde nieuwe bepalingen ter vervanging van de nietige c.q. vernietigde bepalingen overeen te komen, waarbij zoveel mogelijk het doel en de strekking van de nietige c.q. vernietigde bepaling in acht worden genomen.

1.4 Wederpartij is niet gerechtigd rechten en plichten uit hoofde van de overeenkomst over te dragen aan een derde zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van NCR.

2. Vertrouwelijke informatie - niet-overname beding

2.1 Elke partij zal informatie die haar ter kennis komt in verband met de aanbieding, totstandkoming en uitvoering van de overeenkomst en die als vertrouwelijk is aangemerkt of waarvan zij redelijkerwijs moet begrijpen dat deze vertrouwelijk is, geheimhouden.

2.2 Elke partij zal slechts na schriftelijke goedkeuring van de andere partij, medewerkers van de andere partij in dienst mogen nemen dan wel anderszins, direct of indirect, voor zich mogen laten werken. Deze goedkeuring is niet vereist indien reeds meer dan 1 jaar is verstreken na levering van de goederen of diensten.

3. Levering

3.1 De door NCR aangegeven prijs, leverdatum en overige leveringscondities worden als overeengekomen beschouwd, tenzij Wederpartij binnen 5 werkdagen na bestelling schriftelijk in afwijkende zin reageert. Indien Wederpartij de goederen niet levert of de diensten niet verricht op de overeengekomen plaats, tijdstip en/of wijze dan heeft NCR het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang te ontbinden, onverminderd haar overige rechten. Wederpartij dient NCR onmiddellijk op de hoogte te brengen indien hij niet op de overeengekomen plaats, tijdstip en/of wijze kan leveren en dient voor eigen rekening alle noodzakelijke maatregelen te nemen om te leveren op de oorspronkelijk of nadien schriftelijk overeengekomen andere plaats, tijdstip en/of wijze.

3.2 Wederpartij dient er voor zorgen dat: (a) goederen adequaat verpakt zijn om ze te beschermen voor en na levering; (b) een afgetekende pakbon ingesloten is bij elke levering; (c) alle documenten met betrekking tot een bestelling de bestelgegevens van NCR vermelden; (d) uitvoervergunningen, certificaten van oorsprong en alle andere noodzakelijke documentatie en overheidstoestemmingen verkregen zijn en dat alle heffingen en belastingen, inclusief uitvoerheffing, betaald zijn voor levering aan NCR; en (e) aan NCR elke bijstand wordt verleend om elk ander document dat NCR nodig zou hebben te verkrijgen.

3.3 Eigendom en risico met betrekking tot de goederen zullen bij levering overgaan naar NCR.

3.4 NCR heeft het recht goederen en/of diensten die niet volledig in overeenstemming zijn met de overeenkomst te weigeren. NCR behoudt zich het recht voor de goederen voor levering te (laten) inspecteren.

4. Garanties

4.1 Wederpartij garandeert dat de goederen (inclusief de verpakking en het vervoer daarvan) en/of het resultaat van de diensten: (a) voldoen aan de overeengekomen specificaties; (b) voldoen aan alle relevante wet- en regelgeving; (c) op geen enkele wijze inbreuk maken op de rechten van derden; en (d) vrij zijn van gebreken en geschikt voor het doel dat NCR aan Wederpartij heeft bekendgemaakt.

4.2 Wederpartij garandeert dat de goederen zowel afzonderlijk als, voor zover van toepassing, in samenhang met andere door Wederpartij geleverde goederen, op juiste wijze gegevens opslaan, verwerken (inclusief sorteren en verrichten van rekenkundige bewerkingen), invoeren en uitvoeren, ongeacht of deze gegevens data bevatten gelegen voor, op en/of na 1 januari 2000. Op verzoek van NCR zal Wederpartij schriftelijk dienen aan te tonen dat de goederen hieraan voldoen. Deze garantie is niet van toepassing op goederen die geen gegevens opslaan, verwerken, invoeren, uitvoeren en/of transporteren.

4.3 Indien Wederpartij diensten verricht (bijvoorbeeld het ontwikkelen van programmatuur) ten behoeve van NCR dan garandeert Wederpartij dat, voor zover van toepassing, het resultaat van de diensten zal zijn dat de invoer, verwerking, opslag en uitvoer van gegevens en alle overige handelingen ten aanzien daarvan op juiste wijze verricht kunnen worden ongeacht of deze gegevens data bevatten gelegen voor, op en/of na 1 januari 2000.

4.4 Indien bovengenoemde goederen en/of de resultaten van de diensten niet voldoen aan in de artikel 4.1, 4.2 en/of 4.3 genoemde garantie(s) dan zal Wederpartij, ter keuze van NCR, de goederen kosteloos vervangen of repareren, de diensten wederom uitvoeren en/of de kostprijs terugbetalen, in geval van goederen vermindert met een redelijk bedrag voor het gebruik. Alle hiernee verband houdende vervoerskosten zijn voor rekening van Wederpartij. Daarnaast zal Wederpartij NCR alle in verband met het niet voldoen aan bovengenoemde garantie(s) geleden en eventueel nog te lijden schade vergoeden, alsmede redelijke kosten ter voorkoming van schade. Tevens zal Wederpartij NCR vrijwaren en schadeloos stellen met betrekking tot aanspraken van derden, waaronder begrepen NCR's wederverkopers en eindgebruikers, te dien aanzien.

4.5 Wederpartij zal NCR vrijwaren en schadeloos stellen terzake van alle aanspraken van derden ten gevolge van (1) een inbreuk van de Wederpartij op de voorwaarden van de overeenkomst of (2) enige nalatigheid of gebrekkige uitvoering door haar werknemers of diegenen die door Wederpartij bij de uitvoering van de overeenkomst betrokken worden.

5. Facturen - betaling

5.1 Ten aanzien van goederen geldt dat elke (deel)levering vergezeld dient te zijn van een factuur. NCR zal facturen betalen binnen veertig (40) dagen na ontvangst van zowel factuur als goederen, mits Wederpartij aan al haar verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst heeft voldaan.

5.2 Ten aanzien van diensten geldt dat Wederpartij NCR zal factureren nadat alle overeengekomen diensten zijn verricht. NCR zal facturen betalen binnen veertig (40) dagen na ontvangst van de factuur, mits Wederpartij aan al haar verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst heeft voldaan.

6. Intellectuele eigendomsrechten

Indien de goederen zijn vervaardigd en/of diensten zijn verricht in overeenstemming met ontwerpen of specificaties van NCR of indien NCR Wederpartij heeft betaald voor het ontwerp, dan zullen alle intellectuele eigendomsrechten terzake daarvan aan NCR toebehoren en zal Wederpartij alle noodzakelijke stappen nemen om deze rechten voor NCR te waarborgen.

7. Medewerkers van Wederpartij

7.1 Wederpartij zal voldoende en gekwalificeerde medewerkers inzetten ten behoeve van de uitvoering van de overeenkomst.

7.2 Medewerkers van Wederpartij die op een NCR lokatie aanwezig zijn dienen de NCR gedragsregels en instructies op te volgen.

8. Verzekering

Wederpartij zal met betrekking tot al hetgeen onder de overeenkomst dient te worden geleverd een adequate verzekering afsluiten voor alle gevaren tijdens fabricage, opslag en transport. Wederpartij zal op verzoek van NCR een bewijs van verzekering afgeven. Indien Wederpartij met het afsluiten van een verzekering in gebreke blijft, mag NCR de verzekering afsluiten op kosten van Wederpartij.

9. Toepasselijk recht en geschillen

Nederlands recht is van toepassing op de overeenkomst tussen NCR en Wederpartij. Eventuele geschillen uit hoofde van de overeenkomst zullen worden beslecht door de arrondissementsrechtbank te Amsterdam.